



mun. Chișinău, str. P. Rareș, nr.18,
Republica Moldova, MD-2005,
tel./fax:(+ 373 22) 218768
e-mail: info@csj.md

Chișinău, P. Rareș, 18 street,
Republic of Moldova, MD-2005,
tel./fax:(+373 22) 218768
e-mail: info@csj.md

Nr. 2rac-34/20 din 18 martie 2020

AO „AN Copytight”
mun. Chișinău, str. Moara Roșie, 19, of. 6

✓ **AGEPI**
mun. Chișinău, str. A. Doga, 24/1

ÎM „Moldcell” SA
mun. Chișinău, str. Belgrad, 3

avocat Anatolie Ceachir
mun. Chișinău, str. București, 90, of. 5

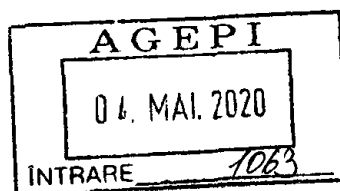
Prin prezenta vă expediem copia deciziei/încheierii Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție din 18.03.2020.

Anexă: copia deciziei/încheierii

Președintele interimar al Colegiului civil, comercial
și de contencios administrativ al
Curții Supreme de Justiție

T. Chișca-Doneva

ex. Sergiu Sîrbu



Dosarul nr. 2rac-34/20

Prima instanță - (Judecătoria Chișinău, sediul Rîșcani) jud: C. Guzun

Instanța de apel - (Curtea de Apel Chișinău) jud: L. Bulgac, G. Dașchevici, A. Panov

ÎNCHEIERE

18 martie 2020

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele completului, judecătorul
judecătorii

Dumitru Mardari
Nicolae Craiu
Iurie Bejenaru

examinând admisibilitatea recursului declarat de avocatul Anatolie Ceachir în interesele Întreprinderii Mixte „Moldcell” Societate pe Acțiuni și recursului declarat de Asociația Obștească „Asociația Națională Copyright”,

în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională Copyright” împotriva Întreprinderii Mixte „Moldcell” Societate pe Acțiuni, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală, cu privire la încasarea remunerației compensatorii, repararea prejudiciului moral și compensarea cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei din 28 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău,

c o n s t a t ă:

La 30 mai 2017, AO „Asociația Națională Copyright” a depus cerere de chemare în judecată împotriva ÎM „Moldcell” SA, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI), solicitând, prin cererea de concretizare a cerințelor (vol. I, f.d. 203-204), încasarea de la ÎM „Moldcell” SA a remunerației compensatorii în cuantum de 7 005 966 de lei pentru perioada 1 ianuarie 2015 - 29 mai 2017, încasarea sumei de 1 000 000 euro cu titlu de reparare a prejudiciului moral pentru întârzierea achitării remunerației compensatorii titularilor de drepturi de autor și conexe pentru perioada 1 ianuarie 2015 - 29 mai 2017 și a cheltuielilor de judecată în sumă de 6 750 de lei.

În motivarea acțiunii s-a indicat că AO „Asociația Națională Copyright” este o organizație de gestiune colectivă a drepturilor de autor și conexe, care, conform statutului, are ca activitatea principală gestiunea pe principii colective a drepturilor patrimoniale de autor și a drepturilor conexe.

Potrivit deciziei AGEPI nr. 3/1566 din 20 septembrie 2013, AO „Asociația Națională Copyright” a fost avizată să gestioneze, de sine stătător sau în comun, în bază de acord, toate drepturile care i-au fost încredințate în gestiune. Respectiv, este

de sarcina AO „Asociația Națională Copyright” de a ține sub control colectarea colectivă a remunerației pentru drepturile de autor și conexe ale membrilor pe care îi reprezintă.

La 7 decembrie 2016 AO „Asociația Națională Copyright” s-a adresat către ÎM „Moldcell” SA cu solicitarea nr. 64, la care, drept răspuns, ultima a informat că nu este producător sau importator al echipamentelor audio, video și suporturilor pentru imprimarea sonoră sau video, care pot fi utilizate pentru efectuarea reproducerilor în scop personal.

Astfel, pentru argumentarea suplimentară a poziției sale, AO „Asociația Națională Copyright” a apelat la AGEPI prin scrisoarea nr. 73 din 25 ianuarie 2017 și nr. 74 din 13 februarie 2017, la care a primit răspunsurile nr. 156 din 3 februarie 2017 și nr. 554 din 3 martie 2017, prin care AGEPI probează că pârâtul, în calitate de importator și vânzător al diferitor echipamente precum telefoane, tablete, notebook, flash etc., urmează să achite remunerația compensatorie în quantum minim de 3% din suma încasată din vânzarea (re-vânzarea) echipamentului și a suporturilor specificate în Legea nr. 139/2010.

Pârâtul, în calitate de vânzător care comercializează cu amănuntul echipament și suporturi materiale care au proprietatea de a reproduce obiectele dreptului de autor și conexe, are obligația să obțină obligatoriu, din partea organizației care administrează pe principii colective drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi, contract/licență și să plătească remunerația corespunzătoare prevăzută de lege, în quantum de 3% din suma încasată din vânzarea (re-vânzarea) echipamentului și a suporturilor.

La 14 martie 2017 pârâtului i-a fost expediată o cerere prealabilă, cu nr. de ieșire 77, prin care s-a solicitat repetat să fie obținută licență obligatorie, iar în cazul în care nu va fi dat curs cererii, reclamantul își rezervă dreptul să întreprindă toate acțiunile legale.

Prin cererea de concretizare, AO „Asociația Națională Copyright” a menționat că pârâtul în perioada 1 ianuarie 2015 - 29 mai 2017 a importat/vândut diferite suporturi și echipamente pentru care trebuie să achite remunerația compensatorie de 3% în valoare de 7 005 966 de lei, calculată din suma de 233 532 218 lei.

În drept, cererea de chemare în judecată a fost întemeiată în baza prevederilor art. 9, 512 alin. (1), 513 alin. (1), 514 și 572 din Cod civil și art. 26, 11, 63 64 și din Legea nr. 139 din 2 iulie 2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe.

Prin hotărârea din 12 decembrie 2018 a Judecătorei Chișinău, sediul Rîșcani, cererea de chemare în judecată a fost admisă parțial.

S-a încasat de la ÎM „Moldcell” SA în beneficiul AO „Asociația Națională Copyright” suma de 7 005 966 de lei, cu titlu de remunerație compensatorie pentru perioada 1 ianuarie 2015 - 29 mai 2017.

S-a încasat de la ÎM „Moldcell” SA în beneficiul AO „Asociația Națională Copyright”, cu titlu de cheltuieli pentru asistență juridică, suma de 6 750 de lei.

S-a încasat de la ÎM „Moldcell” SA în beneficiul Statului, taxa de stat neachitată de reclamant la depunerea acțiunii, în sumă de 50 000 lei.

În rest, pretenția privind repararea prejudiciului moral, s-a respins ca fiind neîntemeiată.

La 28 decembrie 2018, ÎM „Moldcell” SA, a declarat apel împotriva hotărârii din 12 decembrie 2018 a Judecătorei Chișinău sediul Rîșcani, solicitând casarea ei în partea admiterii cererii de chemare în judecată și emiterea unei hotărâri noi de respingere a acțiunii ca neîntemeiată.

La 24 aprilie 2019, AO „Asociația Națională Copyright” a depus cerere de apel incident împotriva hotărârii instanței de fond, solicitând casarea ei în partea prin care a fost respins capătul de cerere privitor la repararea prejudiciului moral, cu emiterea în această parte a unei hotărâri noi de încasare a despăgubirii prejudiciului moral.

Prin decizia din 28 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, s-a respins ca neîntemeiat apelul declarat de ÎM „Moldcell” SA și apelul incident depus de AO „Asociația Națională Copyright” și s-a menținut hotărârea din 12 decembrie 2018 a Judecătorei Chișinău sediul Rîșcani.

La 13 decembrie 2019, avocatul Anatolie Ceachir, în interesele ÎM „Moldcell” SA, a declarat recurs împotriva deciziei din 28 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea recursului, casarea integrală a deciziei instanței de apel și a hotărârii primei instanțe, cu pronunțarea unei hotărâri noi prin care cererea de chemare în judecată să fie respinsă sau trimiterea cauzei la rejudecare în instanța de fond, în temeiul art. 432 alin. (3) lit. b) din Codul de procedură civilă și compensarea cheltuielilor de judecată.

La 5 februarie 2020, AO „Asociația Națională Copyright” a declarat recurs împotriva deciziei din 28 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea recursului, casarea hotărârii primei instanțe și a deciziei instanței de apel în partea în care a fost respinsă cerința cu privire la repararea prejudiciului moral și încasarea de la ÎM „Moldcell” SA a sumei de 1 000 000 euro cu titlu de reparare a prejudiciului moral pentru întârzierea achitării remunerației compensatorii titularilor de drepturi de autor și conexe, pentru perioada 1 ianuarie 2015 - 29 mai 2017.

La 11 februarie 2020, avocatul Anatolie Ceachir, acționând în interesele ÎM „Moldcell” SA, a depus cerere intitulată cerere recurs motivată împotriva deciziei din 28 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea recursului inițial și a recursului motivat, casarea integrală a deciziei și a hotărârii, cu pronunțarea unei hotărâri noi de respingere a acțiunii sau, după caz, trimiterea cauzei spre rejudecare în instanța de fond în temeiul art. 432 alin. (3) lit. b) din Codul de procedură civilă.

În conformitate cu art. 434 din Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale, dacă legea nu prevede altfel. Termenul de 2 luni este termen de decădere și nu poate fi restabilit.

Colegiul menționează că copia deciziei integrale a fost expediată participanților la proces la 19 decembrie 2019 prin intermediul poștei electronice (vol. II, f.d. 194-195). (vol. II, f.d.). Astfel, recursurile împotriva deciziei din 28 noiembrie 2019 au fost declarate în termen.

În conformitate cu art. din 439 alin. (2) și (3) din Codul de procedură civilă, după parvenirea dosarului, un complet din 3 judecători decide asupra admisibilității recursului, dispune expedierea copiei de pe recurs intimatului, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia.

Judecătorul raportor verifică încadrarea în prevederile legii a temeiurilor invocate în recurs și face un raport verbal în fața completului de judecată instituit în conformitate cu alin. (2).

La 30 decembrie 2019 în adresa intimaților a fost expediată copia cererii de recurs depusă de avocatul Anatolie Ceachir în interesele ÎM „Moldcell” SA cu înștiințarea despre necesitatea depunerii referinței la recurs.

Prin referința din 3 februarie 2020, AGEPI a indicat că decizia privind admiterea sau respingerea recursului declarat de ÎM „Moldcell” SA urmează a fi luată de Curte, deoarece nu au fost invocate careva pretenții față de agenție.

Prin referința din 5 februarie 2020, AO „Asociația Națională Copyright” a indicat că recurentul ÎM „Moldcell” SA nu a invocat niciun argument plauzibil în vederea justificării ilegalității deciziei instanței de apel, iar argumentele invocate în recurs nu se încadrează în temeiurile prevăzute de Codul de procedură civilă pentru admisibilitatea recursului depus.

Totodată, consideră că instanțele ierarhic inferioare de judecată au examinat cauza sub toate aspectele, au constatat și elucidat pe deplin circumstanțele importante, au verificat și au apreciat corect probele prezentate, au soluționat litigiul și au aplicat corect prevederile legale pertinente speței, iar argumentele recurentului ÎM „Moldcell” SA sunt neîntemeiate, lipsite de suport probant.

Prin referința din 11 februarie 2020, avocatul Anatolie Ceachir, în interesele ÎM „Moldcell” SA, a solicitat respingerea recursului declarat de AO „Asociația Națională Copyright”, ca inadmisibil.

Prin referința din 2 martie 2020, AGEPI a indicat că decizia privind admiterea sau respingerea recursului declarat de AO „Asociația Națională Copyright” urmează a fi luată de Curte, deoarece nu au fost invocate careva pretenții față de agenție.

Examinând actele dosarului, Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a ridica prezenta cauză de la examinarea admisibilității recursurilor declarate de avocatul Anatolie Ceachir în interesele ÎM „Moldcell” SA și de AO „Asociația Națională Copyright” împotriva deciziei din 28 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, din considerentele ce succed.

La 27 februarie 2020, directorul AO „Asociația Națională Copyright”, Oleg Gutium, a depus cerere „cu privire la expedierea dosarului în adresa Curții de Apel Chișinău pentru examinarea cererii cu privire la reconstituirea actelor de procedură judiciare pierdute, Judecătorului Bulgac Lidia”, prin care a solicitat expedierea dosarului 2rac-34/20 Curții de Apel Chișinău pentru examinarea cererii cu privire la reconstituirea actelor de procedură judiciare pierdute în dosarul AO „Asociația Națională Copyright” împotriva ÎM „Moldcell” SA cu privire la încasarea remunerației compensatorii.

În motivarea cererii a indicat că după ce a analizat dosarul la Curtea Supremă de Justiție, a constatat faptul lipsei în dosar a unor probe reclamate în prima instanță de la ÎM „Moldcell” SA, care au fost anexate la materialele dosarului, au fost prezente în dosar atât în prima instanță cât și la Curtea de Apel Chișinău. Probele date erau prezente la dosar și după pronunțarea de către Curtea de Apel Chișinău a deciziei din 28 noiembrie 2019, iar la parvenirea dosarului la Curtea Supremă de Justiție o serie din ele au dispărut.



Mai mult ca atât, de la materialele dosarului au dispărut înregistrările audio a ședințelor de judecată unde sau examinat și cercetat probele în prima instanță. Aceste înregistrări erau prezente la dosar la examinarea în apel a dosarului.

AO „Asociația Națională Copyright” a anexat la cererea depusă și copia cererii „privind reconstituirea actelor de procedură judecare pierdute” înregistrată la Curtea de Apel Chișinău la 27 februarie 2020.

Prin interpelarea din 2 martie 2020, Curtea de Apel Chișinău a solicitat remiterea dosarului dat, fiind menționat că la 27 februarie 2020 cu nr. 3163 a fost înregistrată cererea AO „Asociația Națională Copyright” „privind reconstituirea actelor de procedură judiciară pierdute”.

La 10 martie 2020 AO „Asociația Națională Copyright” a depus cerere „cu privire la ridicarea de la examinare a admisibilității cauzei”, prin care a solicitat Curții Supreme de Justiție ridicarea de la examinare admisibilității recursurilor dosarul nr. 2rac-34/20 și remiterea către Curtea de Apel Chișinău a dosarului pentru examinarea cererii din 27 februarie 2020 cu privire la pornirea procesului de reconstituire a procedurii judiciare pierdute.

A menționat că Curtea Supremă de Justiție este în imposibilitate de a examina admisibilitatea recursurilor declarate din toate punctele de vedere din cauza pierderii probelor și, pentru a oferi posibilitatea de examinare a cererii de către Curtea de Apel Chișinău, urmează să constate necesitatea de a ridica cauza de la examinare și a o transmite Curții de Apel Chișinău pentru reconstituirea probelor pierdute.

La 17 martie 2020 AO „Asociația Națională Copyright” a depus repetat cerere prin care a solicitat Curții Supreme de Justiție remiterea dosarului nr. 2rac-34/20 către Curtea de Apel Chișinău pentru examinarea cererii cu privire la reconstituirea actelor de procedură judiciară pierdute.

Analizând cererile formulate, până a decide asupra admisibilității recursurilor declarate de AO „Asociația Națională Copyright” și de ÎM „Moldcell” SA împotriva deciziei din 28 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție apreciază ca fiind necesară examinarea cu prioritate a criticilor referitoare la neregularitățile invocate de AO „Asociația Națională Copyright” cu privire la pretinsa dispariție a probelor din dosar.

În același sens, instanța de recurs remarcă faptul că nu ar putea să procedeze la soluționarea cauzei în absența unei asemenea clarificări, fără a fi analizate aceste temeuri și a le da un răspuns adecvat.

Or, în dependență de măsura în care aceste critici se vor dovedi fondate, acestea vor atrage o soluție cuvenită.

În acest context, pentru considerentele expuse, instanța de recurs consideră necesară ridicarea prezentei cauze de la examinare admisibilității recursului declarat de avocatul Anatolie Ceachir în interesele ÎM „Moldcell” SA și recursului declarat de AO „Asociația Națională Copyright” împotriva deciziei din 28 noiembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău și de a o remite Curții de Apel Chișinău pentru examinarea aspectelor invocate de AO „Asociația Națională Copyright” în cererea „privind reconstituirea actelor de procedură judiciară pierdute” din 27 februarie 2020 înregistrată la Curtea de Apel Chișinău sub nr. 3163.

În conformitate cu art. 269-270 din Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Se amână examinarea admisibilității recursului declarat de avocatul Anatolie Ceachir în interesele Întreprinderii Mixte „Moldcell” Societate pe Acțiuni și recursului declarat de Asociația Obștească „Asociația Națională Copyright”, până la parvenirea dosarului de la Curtea de Apel Chișinău.

Se ridică de la examinare în ordine de recurs cauza civilă nr. 2rac-34/20 intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională Copyright” împotriva Întreprinderii Mixte „Moldcell” Societate pe Acțiuni, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală, cu privire la încasarea remunerației compensatorii, repararea prejudiciului moral și compensarea cheltuielilor de judecată și se transmite Curții de Apel Chișinău, pentru examinarea cererii „privind reconstituirea actelor de procedură judiciară pierdute” din 27 februarie 2020 înregistrată sub nr. 3163.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele ședinței, judecătorul

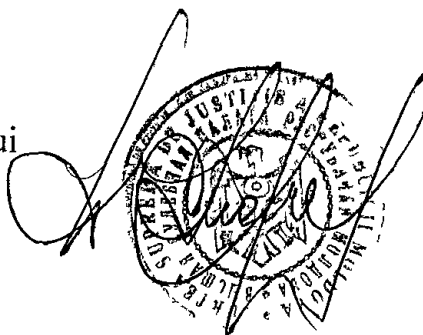
Dumitru Mardari

judecătorii

Nicolae Craiu

Iurie Bejenaru

Copia corespunde originalului



Dumitru Mardari